



## هيئة تدابير الصحة النباتية

### الدورة السابعة عشرة

## تعزيز الشراكات الاستراتيجية والفعالة نحو تنفيذ الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

### إطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

#### البند 3-15 من جدول الأعمال

(من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات)

#### 1- مقدمة

[1] تهدف هذه الوثيقة إلى إثارة مناقشة استراتيجية حول كيفية تعامل مجتمع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات مع أصحاب المصلحة والمتعاونين بهدف إقامة شراكات كاملة لدعم خطة عمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، ولا سيما تنفيذ الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (الاتفاقية الدولية)، والمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، وتوصيات هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة)، والإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030 بالإضافة إلى تكثيف أنشطة تعبئة الموارد. وأجرت أمانة الاتفاقية الدولية استعراضاً شاملاً لقائمة شركاء الاتفاقية الدولية، وحللت الإطار الاستراتيجي الجديد للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030 وجدول أعمال التنمية المندرج تحت إطاره. وتقتصر الأمانة مناقشة استراتيجية متعمقة من قبل مجتمع الاتفاقية الدولية حول كيفية المضي قدماً في هذا المجال بحيث يتماشى مع القرارات السابقة للهيئة مع تعزيز التعاون الفعال مع الشركاء الحاليين والمستقبليين.

#### 2- المعلومات الأساسية والأساس المنطقي

[2] نيابة عن الهيئة، تحافظ أمانة الاتفاقية الدولية على روابط قوية مع المنظمات التي لها مصالح وأهداف مشتركة، بهدف دعم تنفيذ الاتفاقية الدولية والمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، وتوصيات الهيئة، والإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030<sup>1</sup>، وخطط العمل والميزانيات السنوية للاتفاقية الدولية.

[3] ويعترف نص الاتفاقية الدولية نفسه بمدى أهمية التعاون الدولي بين المنظمات القطرية لوقاية النباتات التي أنشأتها الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية، والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات كأجهزة تنسيق تشارك في مختلف الأنشطة لبلوغ أهداف هذه الاتفاقية، وتقوم بجمع المعلومات وتوزيعها، وتتعاون مع أمانة الاتفاقية الدولية ومع الهيئة في وضع المعايير الدولية<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030: <https://www.fao.org/3/cb3995ar/cb3995ar.pdf>

<sup>2</sup> انظر نص الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: <https://www.ippc.int/ar/core-activities/governance/convention-text/>

[4] وبالإشارة إلى المادتين 8 و1-1) من الاتفاقية الدولية<sup>3</sup>، يجب أن يأخذ إطار شراكة الاتفاقية الدولية في الاعتبار البيئة المتطورة، مع إيلاء اهتمام خاص للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030، ومواقف الهيئة وأمانة الاتفاقية الدولية داخل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة. وتستعرض أمانة الاتفاقية الدولية مذكرات التفاهم التي تبرمها منظمة الأغذية والزراعة مع أي كيان وتنضم إلى المفاوضات حسب الاقتضاء، وترفع تقارير عن هذه الأنشطة إلى الهيئة ومكتبها. وهذه الأنشطة ليست مدرجة في إطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لأنها واجبات اعتيادية تضطلع بها أمانة الاتفاقية الدولية لتنفيذ مهمة الاتفاقية الدولية ورؤيتها وأهدافها وخطة عملها. كما أن هذه الأنشطة تنبثق عن منظمة الأغذية والزراعة، وهي نتيجة للرصد اليومي للأنشطة من قبل أمانة الاتفاقية الدولية كجزء من هيكل المنظمة.

[5] واعتمدت الهيئة، في دورتها الخامسة عشرة، الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030 الذي يحدد المهمة (حماية الموارد النباتية في العالم وتيسير التجارة الآمنة)، والرؤية (التقليل من انتشار الآفات النباتية وإدارة آثارها في مختلف البلدان بشكل فعال) والهدف المنشود (تملك جميع البلدان القدرة على اتخاذ تنفيذ تدابير منسقة للحد من انتشار الآفات والتقليل إلى أدنى حد من أثر الآفات على الأمن الغذائي والتجارة والنمو الاقتصادي والبيئة)<sup>4</sup>. ويحدد الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030 أيضاً ثلاثة أهداف استراتيجية، وهي:

- تعزيز الأمن الغذائي العالمي وزيادة الإنتاجية الزراعية المستدامة؛
- وحماية الغابات والبيئة من آثار الآفات النباتية؛
- وتيسير التجارة الآمنة والتنمية والنمو الاقتصادي.

[6] وفي هذه المرحلة ونتيجة للقرارات المؤسسية الأخيرة، قد يرغب مجتمع الاتفاقية الدولية في إعادة النظر وتحليل كيفية مساهمة شراكات الاتفاقية الدولية في مهمة الاتفاقية الدولية من خلال رؤيتها ودعم بلوغ أهداف الاتفاقية الدولية والأهداف الاستراتيجية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030.

[7] وتحتفظ أمانة الاتفاقية الدولية في الوقت الحالي بقائمة من المتعاونين والشركاء المحتملين بالتنسيق مع منظمة الأغذية والزراعة للسماح بمشاركة المنظمات الدولية المعنية في دورات الهيئة. ويشمل التصنيف الحالي لشركاء الاتفاقية الدولية الفئات التالية: منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والجهات الفاعلة من غير الدول، والتي تنقسم إلى الأوساط الأكاديمية ومنظمات البحوث ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص.

### 3- تعريف شريك للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والشركاء الرئيسيين الحاليين

[8] تقدم هذه الوثيقة تعاريف لأنواع العلاقات التي يمكن لأمانة الاتفاقية الدولية إقامتها مع كيانات أخرى لدعم مهمة الاتفاقية الدولية. ويعتبر التعاون والشراكة من بين أشكال العلاقة الشائعة.

<sup>3</sup> المرجع نفسه: "من أجل ضمان العمل المشترك والفعال لمنع انتشار ودخول الآفات التي تصيب النباتات والمنتجات النباتية، وترويج التدابير الملائمة لمكافحتها، تتعهد الأطراف المتعاقدة باتخاذ التدابير التشريعية والفنية والإدارية المحددة في هذه الاتفاقية وفي الاتفاقات التكميلية بموجب المادة 16".

<sup>4</sup> الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030: <https://www.fao.org/3/cb3995ar/cb3995ar.pdf>

[9] **التعاون (التحالفات):** يتضمن التعاون إنشاء تحالفات مع كيانات تشارك في مصالح مماثلة أو منافع متبادلة وعادة ما يحدث دون تغيير الوضع المستقل للكيانات المتعاونة. ولا ينطوي التعاون على التقاسم الكامل للمخاطر والموارد والمسؤوليات. ويمكن أن يكون التعاون غير الرسمي خطوة أولية قبل إقامة شراكة، أو قد يكون أفضل شكل من أشكال العلاقة بالنسبة إلى الكيانات المعنية.

[10] **الشراكة:** تنطوي على إنشاء تحالفات مع كيانات تشارك في مصالح ومنافع متبادلة، ولكنها أيضاً مستعدة لتقاسم المخاطر والمكافآت والموارد والمسؤوليات المحتملة بشكل كامل. وخلافاً للتعاون، الذي يمكن أن يكون ذا طابع غير رسمي، عادة ما يتم تنظيم الشراكة على أساس اتفاقات رسمية تحدد الأهداف والغايات والنطاق والمدة والموارد.

[11] ومن المهم ملاحظة أن نوع العلاقة قد يتغير مع مرور الوقت حيث يمكن أن يصبح الشريك متعاوناً وعلى العكس من ذلك، يمكن أن يصبح المتعاون شريكاً، ويتحدد نوع العلاقة من خلال نطاق وأهداف المشاركة.

[12] وتحتفظ أمانة الاتفاقية الدولية في الوقت الحالي بقائمة من المتعاونين والشركاء الرئيسيين، بما في ذلك:<sup>5</sup>

#### الشركاء:

- لجنة منظمة التجارة العالمية المعنية بتدابير الصحة والصحة النباتية - تعترف بالمعايير والمبادئ التوجيهية والتوصيات التي وُضعت تحت رعاية أمانة الاتفاقية الدولية كمرجع للمنازعات التجارية في مجال الصحة النباتية<sup>6</sup>.
- **اتفاقية التنوع البيولوجي** - بالنظر إلى الدور الذي تضطلع به الاتفاقية الدولية في حماية البيئة والتنوع البيولوجي من الأنواع الغريبة الغازية كآفات نباتية، وعضوية أمانة الاتفاقية الدولية في فريق الاتصال المعني بالتنوع البيولوجي منذ عام 2015.<sup>7</sup>
- **المنظمات ذات الصلة بتغير المناخ** - يدعو الاطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030 إلى إيلاء اهتمام أكبر لقضايا الصحة النباتية في اعتبارات السياسات العامة المتعلقة بتغير المناخ، وكذلك إلى دمج موضوع الصحة النباتية بشكل أفضل في الاتجاه العام للنقاش العالمي بشأن تغير المناخ. ومن الأهمية بمكان أيضاً دمج اعتبارات تغير المناخ بشكل أفضل في سياسات الصحة النباتية. وتسعى أمانة الاتفاقية الدولية، في سياق مجموعة التركيز المعنية بتغير المناخ ومسائل الصحة النباتية التابعة للهيئة، إلى إقامة علاقة مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ للنهوض بمهمتها في هذا المجال.
- **منظمات أخرى** - تشمل هذه المنظمات التحالف العالمي لتسهيل التجارة، وهو جزء من المنتدى الاقتصادي العالمي. ويتم تمويل التحالف من قبل عدد من المنظمات الحكومية المعنية بالمعونة، وهو يساهم في الجهود المبذولة من خلال مجموعة توجيهية مكونة من ممثلين عن كل من الحكومات المانحة وشركائه في الأعمال. ومن بين هذه المنظمات هناك الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية والرابطة الدولية لاختبار البذور والمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس.

#### المتعاونون:

- **الأوساط الأكاديمية ومنظمات البحوث في مجال الصحة النباتية** - لدى منظمة الأغذية والزراعة عدد كبير من الاتفاقات التعاونية مع الأوساط الأكاديمية ومنظمات البحوث النشطة في مجال الصحة النباتية، وقد أثبتت عمليات التعاون هذه أنها تعزز مشاركة وتبادل المعرفة والخبرة الفنية، والترويج لتقنيات البحث المبتكرة وزيادة الوعي بالقضايا الرئيسية المتعلقة بالصحة النباتية وسلامة الأغذية والتنوع البيولوجي وتغير المناخ. وبالنظر إلى جدول أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030، يمكن مراجعة بعض أوجه التعاون هذه وتوسيع نطاقها لتصبح شراكات.

<sup>5</sup> ترد قائمة مفصلة بأوجه التعاون الحالية بين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في المرفق 01.

<sup>6</sup> انظر نص اتفاقية الصحة والصحة النباتية لمنظمة التجارة العالمية: [https://www.wto.org/english/tratop\\_e/sps\\_e/spsagr\\_e.htm](https://www.wto.org/english/tratop_e/sps_e/spsagr_e.htm)

<sup>7</sup> انظر الصفحة الإلكترونية لفريق الاتصال المعني بالتنوع البيولوجي: <https://www.cbd.int/blg/>

- **القطاع الخاص** – تكتسي منظمات وشركات القطاع الخاص أهمية قصوى، لا سيما تلك التي تعمل بشأن قضايا تيسير التجارة، بما في ذلك المنظمات المشاركة في حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية عبر المجموعة الاستشارية القطاعية لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية<sup>8</sup> وتلك التي تعمل بشأن قضايا التجارة الإلكترونية والحوايات البحرية وتنفيذ المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية.

#### 4- الغرض والنطاق والأهداف

[13] يكمن الغرض من إطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات هذا في وضع نهج سيؤدي إلى تسهيل اتفاقات رسمية مع كيانات أخرى غير مدرجة أو محددة في الاتفاقية الدولية، وكذلك بغية استعراض وتعزيز الشراكات الدائمة للاتفاقية الدولية عند الاقتضاء.

[14] وينطبق إطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على أي كيانات غير مدرجة في الاتفاقية الدولية ترغب في المشاركة في أنشطة تتماشى مع مهمة الاتفاقية الدولية ورؤيتها وأهدافها بالإضافة إلى الأهداف والمبادئ الاستراتيجية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030. ولا يتضمن إطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات أوجه التعاون التي يمكن اعتبارها ارتجالية و/أو تفتقر إلى الاستمرارية (مثل مشاركة أمانة الاتفاقية الدولية في الأحداث العامة ومشاركة وسائط الإعلام والحلقات الدراسية العرضية أو الندوات عبر الإنترنت التي لا ينظمها مجتمع الاتفاقية الدولية).

[15] ويتمثل الهدف الأساسي لإطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في زيادة عدد الكيانات وتعزيز العلاقات القائمة على النحو المحدد في القسم 5 من هذه الوثيقة والمساهمة في تنفيذ الاتفاقية الدولية والمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية وتوصيات الهيئة والإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030.

#### 5- إنشاء شراكة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: مبادئ المشاركة والنهج المقترح

[16] عملاً بالمادة 11-2(و) من الاتفاقية الدولية، تعمل الهيئة على التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى ذات الصلة في المسائل التي تشملها الاتفاقية. ويقدم مكتب الهيئة وأمانة الاتفاقية الدعم اللازم للهيئة في هذه المهمة من خلال تحديد الشركاء المحتملين للاتفاقية الدولية واقتراحهم والاتصال بهم. ورهناً بنوع التعاون ومستوى المرونة، يجب تحديد تفاصيل شراكات الاتفاقية الدولية تحديداً جيداً في إطار اتفاق خطي يحدد نقاط الاتصال من جانب أمانة الاتفاقية الدولية والكيان، والواجبات والمسؤوليات ذات الصلة، والنتائج المتوقعة، والجدول الزمني المقترح، وخطة العمل للتنفيذ بالإضافة إلى مؤشرات الأداء الرئيسية لرصد وتقييم تنفيذ الشراكة.

[17] وينبغي أن تقوم عمليات المشاركة بما يلي:

- (أ) إظهار مساهمة واضحة في تحقيق مهمة الاتفاقية الدولية ورؤيتها وأهدافها وإطارها الاستراتيجي 2020-2030 بالإضافة إلى أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة لعام 2030؛
- (ب) واحترام قيم الاتفاقية الدولية ومنظمة الأغذية والزراعة والأمم المتحدة؛
- (ج) وعدم المساس بحياد مجتمع الاتفاقية الدولية أو انحيازه أو نزاهته أو استقلاله أو مصداقيته أو سمعته؛
- (د) وإدارة المشاركة بفعالية وتجنب تضارب المصالح أو أي مخاطر أخرى بالنسبة إلى الاتفاقية الدولية؛

<sup>8</sup> انظر . <https://www.ippc.int/en/ephyto/ephyto-industry-advisory-group/>

- (هـ) واحترام الطبيعة الحكومية الدولية للاتفاقية الدولية وسلطة أطرافها المتعاقدة في ما يتعلق باتخاذ القرار على النحو المنصوص عليه في الاتفاقية الدولية؛
- (و) والقيام، من دون أي تنازلات، بدعم وتعزيز النهج العلمي القائم على الأدلة والمتسم بالحياد وبالاستقلالية الذي يستند إليه عمل مجتمع الاتفاقية الدولية؛
- (ز) وحماية مجتمع الاتفاقية الدولية من أي تأثير لا مسوّغ له، لا سيما على عمليات وضع وتطبيق السياسات والقواعد والمعايير؛
- (ح) وقيام المشاركة على أسس الشفافية والانفتاح والشمول والمساءلة والنزاهة والاحترام المتبادل.

[18] وقد تقترح الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية ومكتب الهيئة وأمانة الاتفاقية الدولية تقييم كيان ليصبح شريكاً في الاتفاقية. وسيقوم المكتب والأمانة بتقييم جدوى الشراكة وإبلاغ الهيئة بأي اتفاق خطي محتمل في أول دورة متاحة للهيئة.

[19] وتتطلب كل علاقة نهجاً مخصصاً تقوم أمانة الاتفاقية الدولية بتطويره على أساس كل حالة على حدة ولكن يجب أن يكون جميع الشركاء المحتملين للاتفاقية الدولية كيانات سيتم التعامل معها مباشرة وبما يتماشى مع قواعد منظمة الأغذية والزراعة التي تحكم العلاقات وتنظمها. وتقدم أمانة الاتفاقية الدولية ملخصاً لحالة شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في اجتماعات الهيئة ومجموعة التخطيط الاستراتيجي كل عام. ويتضمن الملخص الشراكات الدائمة وتلك قيد التفاوض، مع تحديد مستوى تنفيذ الشراكات الدائمة والنتائج المتوقعة للشراكات المحتملة (مثل تعبئة الموارد والأنشطة المشتركة بشأن مسائل الصحة النباتية والتنفيذ وتنمية القدرات والترويج والدعوة، وما إلى ذلك).

## 6- تصنيف شراكة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[20] يمكن تحديد شركاء الاتفاقية الدولية من بين الفئات التالية:

- منظمات الأمم المتحدة؛
- المنظمات الحكومية الدولية؛
- الجهات الفاعلة من غير الدول، والتي قد تتمثل في:
  - الأوساط الأكاديمية ومنظمات البحوث؛
  - القطاع الخاص؛
  - منظمات المجتمع المدني؛

[21] ومن شأن هذا التصنيف أن ييسر تحديد العلاقة المتوخاة بالنسبة إلى كل فئة.

### 1-6 منظمات الأمم المتحدة؛

[22] يساهم مجتمع الاتفاقية الدولية في خطة التنمية المستدامة لعام 2030، وتم تحديد منظمات الأمم المتحدة كجهات راعية لأهداف التنمية المستدامة. وقد ينظر مجتمع الاتفاقية الدولية في إقامة شراكات مع منظمات الأمم المتحدة هذه التي تساهم في هدف أو أكثر من أهداف التنمية المستدامة التي يعمل مجتمع الاتفاقية الدولية بالفعل من أجل تحقيق مهمة الاتفاقية الدولية والأهداف الاستراتيجية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030. ويمكن أيضاً اعتبار منظمات الأمم المتحدة الأخرى ذات الصلة بشركاء للاتفاقية الدولية حسب الاقتضاء، مثل منظمة التجارة العالمية واتفاقية

الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ حيث يمكن لمجتمع الاتفاقية الدولية تأطير الصحة النباتية في مناقشات أوسع في مجالي التجارة وتغير المناخ، على التوالي.

## 2-6 المنظمات الحكومية الدولية

[23] غالبًا ما تجمع المنظمات الحكومية الدولية أعضائها حول أهداف محددة أو على أساس إقليمي<sup>9</sup>. وستجري أمانة الاتفاقية الدولية تحليلاً لشركاء الاتفاقية المحتملين الذين قد يكونون مناسبين لتسهيل تنفيذ الاتفاقية الدولية والمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية وتوصيات الهيئة، ومهمة الاتفاقية الدولية ورؤيتها وأهدافها وإطارها الاستراتيجي 2020-2030، لا سيما لخلق أوجه تآزر قد تؤدي إلى تحسين الاستخدام الأمثل للموارد المخصصة ومع أغراض تعبئة الموارد في المقام الأول. ويمكن النظر في المنظمات الحكومية الدولية الإقليمية أو الإقليمية لدعم عمل المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات، حسب الاقتضاء.

## 3-6 الجهات الفاعلة من غير الدول

### 1-3-6 الأوساط الأكاديمية ومنظمات البحوث

[24] يتضمن جدول أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030 بنداً حول تنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية على المستوى العالمي، ويشارك مجتمع الاتفاقية الدولية في بعض أشكال تنسيق البحوث. وقد أنشأت الهيئة في دورتها الخامسة عشرة مجموعة تركيز معنية بتنفيذ بنود جدول أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية 2020-2030، وهي تعكف على وضع خطة عمل بشأن هذا الموضوع. ويجب أن يتضمن إطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات نتائج عمل مجموعة التركيز التابعة للهيئة، بمجرد اكتمالها.

[25] ويجب اعتبار الأوساط الأكاديمية ومنظمات البحوث شركاء محتملين للاتفاقية الدولية بغرض تعزيز الخبرة الفنية لمجتمع الاتفاقية الدولية في المقام الأول. وينبغي أن تكون الأوساط الأكاديمية ومنظمات البحوث التي تتناول مسائل الصحة النباتية وتيسير التجارة هي الهدف الأساسي لإطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، مع الأخذ في الاعتبار منافع الاتصال بالكيانات دون الوطنية والشراكة معها وعمّا ينطوي ذلك من مخاطر بالنسبة إلى السمعة (مثل الجامعات ومراكز البحوث والمختبرات وما إلى ذلك). وتوفر الأوساط الأكاديمية ومنظمات البحوث أيضاً قيمة مضافة لعمل الاتفاقية الدولية من خلال البحوث القائمة على الأدلة التي يمكن أن تسترشد بها السياسات الوطنية للصحة النباتية والتجارة.

### 2-3-6 القطاع الخاص

[26] تعتمد منظمة الأغذية والزراعة إلى حد كبير تعريف النهج المشترك لمجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة في ما يتعلق بالبحوث المستقبلية وبذل العناية الواجبة بالنسبة إلى الشراكات مع قطاع الأعمال، حيث تعرف المشاركة مع القطاع الخاص بأنها "أي نوع من التفاعل مع كيانات الأعمال، مع أهداف مختلفة، تتراوح بين المحادثات والمناقشات غير الرسمية، ومنصات تبادل المعارف، والشراكات الكاملة التي تنطوي على التمويل. ويمكن تنفيذ عمليات المشاركة هذه من خلال طرائق مختلفة، بما في ذلك، على سبيل الذكر لا الحصر، الشراكة، وقد تنطوي على مستويات مختلفة من الاحتكاك بالجمهور"<sup>10</sup>.

<sup>9</sup> يمكن الاطلاع على قائمة بالمنظمات الحكومية الدولية المعترف بها من قبل الأمم المتحدة في هذا الموقع: <https://www.un.org/en/about-us/intergovernmental-and-other-organizations>

<sup>10</sup> تتبع المنظمة النهج المشترك للأمم المتحدة بشأن البحوث المستقبلية وبذل العناية الواجبة بالنسبة إلى الشراكات مع قطاع الأعمال، والذي تمت الموافقة عليه في أغسطس/آب 2019. انظر مجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (2020)

[27] واستعرضت منظمة الأغذية والزراعة استراتيجيتها الخاصة بالشراكات في عام 2020<sup>11</sup> ويهدف إطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى أن يكون متوافقاً مع نهج المنظمة المتعلق بإشراك القطاع الخاص. ويمكن أن يكون لشراكات القطاع الخاص، لا سيما مع الجمعيات الصناعية (مثل البذور والتجارة)، تأثير كبير على عمل الاتفاقية الدولية في تطوير وتنفيذ الاتفاقية الدولية والمعايير وتوصيات الهيئة.

### 6-3-3 منظمات المجتمع المدني

[28] يجب اعتبار منظمات المجتمع المدني كشركاء محتملين للاتفاقية الدولية بعد تقييم مساهمتها الملموسة في مهمة الاتفاقية الدولية ورؤيتها وأهدافها وكذلك في الأهداف الاستراتيجية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030. وتضيف منظمات المجتمع المدني قيمة إلى حملة التوعية العالمية التي تقوم بها الاتفاقية الدولية، مثلاً اليوم الدولي للصحة النباتية، حيث يمكنها تعبئة المواطنين لزيادة الوعي وتغيير أنماط السلوك تجاه الصحة النباتية. كما ينبغي أن تكون المساهمة الملموسة لمنظمات المجتمع المدني مستمرة ويمكن التحقق منها. وستقوم أمانة الاتفاقية الدولية بجمع الوثائق اللازمة لدعم تقييم أي منظمة من منظمات المجتمع المدني عند تقديم التقارير إلى مكتب الهيئة. ويجب أن تهدف الشراكة مع منظمات المجتمع المدني إلى ضمان الشمول وإثراء عمل الاتفاقية الدولية على مستوى العالم.

### 7- بدء النفاذ والمدة والإنهاء

[29] يجب أن تتراوح مدة اتفاق الشراكة مع الاتفاقية الدولية (مذكرة التفاهم) بين ثلاث وخمس سنوات ويمكن تجديدها بواسطة اتفاق خطي.

[30] وستحتوي جميع اتفاقات الشراكة على صيغة مناسبة لدعم البدء والتجديد والإنهاء بشكل منظم.

### 8- الخلاصة

[31] لقد عرضت هذه الوثيقة المتعلقة بإطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات المبادئ والسمات الرئيسية لتحديد شركاء الاتفاقية الدولية وإشراكهم والاتصال بهم ومراجعتهم. ويحتوي أحدث تقرير للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2020-2030 على عنصر شراكة قوي يجب على الأجهزة الرئاسية للاتفاقية الدولية والأمانة تنفيذه بشكل مشترك ومنسق. وتتطلب المناقشة حول أولويات وطرائق المشاركة للعقد القادم مناقشة استراتيجية داخل مجتمع الاتفاقية الدولية لتقديم توجيهات إلى أمانة الاتفاقية الدولية، مع الأخذ في الاعتبار الاحتياجات المستقبلية المحتملة لتغيير الأولويات ومستويات المشاركة إذا لزم الأمر.

[32] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى القيام بما يلي:

- (1) الأخذ علمًا بالوثيقة المتعلقة بإطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات،
- (2) ومناقشة الوثيقة المتعلقة بإطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، ولا سيما تقديم توجيهات استراتيجية حول دور الشريك ومبادئ المشاركة،
- (3) واعتماد إطار شراكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

<sup>11</sup> استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة لإشراك القطاع الخاص للفترة 2021-2025: <https://www.fao.org/3/nd961ar/nd961ar.pdf>